

## COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones  
Unidas para la Alimentación  
y la Agricultura



Organización  
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 7(a) del programa

CX/PR 20/52/6

Junio de 2020

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS

Quincuagésima segunda reunión  
Guangzhou (República Popular China)  
30 de marzo – 4 de abril de 2020

REVISIÓN DE LA CLASIFICACIÓN DE ALIMENTOS Y PIENSOS:  
CATEGORÍA C: PRODUCTOS FORRAJEROS PRIMARIOS

(En el trámite 4)

(Preparado por el Grupo de trabajo por medios electrónicos bajo la presidencia de los Estados Unidos de América y la copresidencia de los Países Bajos)

Los miembros del Codex y observadores que deseen presentar observaciones en el trámite 3 sobre la Categoría C<sup>1</sup> revisada deberán presentarlas como se indica en la carta circular CL 2020/10-PR.

Este documento debe leerse junto con los documentos de trabajo y las cartas circulares<sup>2</sup> pertinentes de los temas del programa 7(b), (c) y (d).

**INFORMACIÓN GENERAL**

Introducción

1. La información general sobre el debate de la revisión de la *Clasificación de alimentos y piensos* (CXA 4-1989) puede encontrarse en los informes de las reuniones 36.<sup>a</sup> a 51.<sup>a</sup> del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR) y los informes de los periodos de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius (CAC) celebrados de 2004 a 2019.<sup>3</sup>  
Revisión de la Clasificación de alimentos y piensos: principios de aplicación práctica y decisiones generales convenidas por el CCPR  
*Todos los productos (alimentos y piensos)*
2. Todos los grupos de productos pertenecientes a un tipo y los ejemplos correspondientes de productos representativos de los grupos de productos del tipo correspondiente<sup>4</sup> deben finalizarse al mismo tiempo para enviar un solo documento para su adopción final por la Comisión del Codex Alimentarius y su incorporación en la *Clasificación de alimentos y piensos* (CXA 4-1989) y los *Principios y directrices para la selección de productos representativos con miras a la extrapolación de límites máximos de residuos de plaguicidas para grupos de productos* (CXG 84-2012).<sup>5</sup>
3. Además, al revisar los grupos y subgrupos del tipo correspondiente, debe tenerse en cuenta lo siguiente: (i) un producto solo debe incluirse en un grupo o subgrupo para evitar confusiones por tener dos CXL<sup>6</sup> diferentes para el mismo producto; (ii) incluir las distintas partes del mismo producto en grupos diferentes para poder considerar las partes de la planta al describir un producto; (iii) incluir referencias cuando los productos (sin un código numérico) puedan insertarse en un grupo, pero haciendo referencia a su clasificación principal; (iv) incorporar la

<sup>1</sup> Los documentos de trabajo de la CCPR52 están disponibles en el sitio web dedicado:

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/meetings/detail/es/?meeting=CCPR&session=52>

<sup>2</sup> Las cartas circulares están disponibles en la página web del Codex/cartas circulares y también puede accederse a ellas en el sitio

web del CCPR (cartas circulares conexas): <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/resources/circular-letters/es/>

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/committee-detail/related-meetings/es/?committee=CCPR>

<sup>3</sup> Los informes de las reuniones del CCPR y la CAC están disponibles en:

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/committee-detail/es/?committee=CCPR>

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/cac/meetings/es/>

<sup>4</sup> Los tipos pueden hacer referencia a grupos de productos de frutas, grupos de productos de hortalizas, etc.

<sup>5</sup> ALINORM 10/33/24, párr. 96, ALINORM 07/30/24 párr. 150

<sup>6</sup> CXL o LMR o LMR [vigentes] [del Codex] (= límites máximos de residuos del Codex para plaguicidas aprobados por la Comisión del Codex Alimentarius)

palabra “subgrupo” a la descripción de todos los subgrupos para evitar interpretaciones erróneas entre subgrupos y productos individuales que tienen el mismo nombre o tienen un nombre similar.<sup>7</sup>

4. En los CXL vigentes no debía hacerse ningún cambio hasta que la Reunión Conjunta FAO/OMS sobre Residuos de Plaguicidas (JMPPR) hubiera finalizado las revisiones según los procedimientos vigentes para el establecimiento de calendarios y listas de prioridades del Codex en materia de plaguicidas. El Comité acordó que se seguiría el mismo enfoque cuando se revisaran otros grupos de productos de la base de datos tras la adopción de los grupos de productos revisados en la Clasificación.<sup>8</sup>

#### *Piensos*

5. Todos los piensos se agruparán bajo una sola Categoría C – Productos forrajeros primarios y, en consecuencia, los productos elaborados indicados como piensos deben trasladarse de la Categoría D – Productos alimenticios elaborados de origen vegetal a la Categoría C.<sup>9</sup>
6. Para facilitar el traslado de productos de la Categoría D a la Categoría C, un producto que se utilice como alimento no puede incluirse en el grupo de piensos. Asimismo, cuando solo se utilice como alimento una pequeña parte de la cantidad total de un producto y su mayor parte esté destinada al uso como pienso, el producto deberá incluirse en el alimento elaborado y no debe clasificarse como pienso.<sup>10</sup>
7. La estructura revisada de la Categoría C está basada en el contenido de agua del pienso (alto contenido de agua frente a bajo contenido de agua) para facilitar la agrupación de cultivos y la extrapolación de límites máximos de residuos (LMR).<sup>6</sup>
8. En los grupos o subgrupos para los que no pueda identificarse ningún ejemplo de productos representativos para la extrapolación de grupos debido a la diversidad de productos del grupo o subgrupo se añadirá una nota como la siguiente: *no es posible establecer un CXL de grupo para este grupo debido a la gran diversidad de cultivos. Sin embargo, cuando un grupo contiene una serie de productos elaborados procedentes de productos sin elaborar de un subgrupo de la Categoría A (productos alimenticios primarios), el producto representativo de ese subgrupo de la Categoría A puede utilizarse como cultivo representativo para los productos correspondientes en forma elaborada.*<sup>11</sup>
9. Si bien para los productos forrajeros no se ha establecido un CXL porque no suelen comercializarse internacionalmente, se han mantenido en la Clasificación ya que se utilizan para calcular las cargas alimentarias del ganado utilizando los valores de la mediana de residuos en ensayos supervisados (STMR) y el residuo más alto (HR), que se utilizan para establecer CXL para alimentos de origen animal.<sup>12</sup>

#### Revisión de la Categoría C: Productos forrajeros primarios

##### *Principales decisiones y trabajo de seguimiento*

10. La CCPR51 (2019) acordó: (i) cambiar el nombre del Grupo de gramíneas por Grupo de gramíneas para forrajes, para diferenciar las gramíneas del Tipo 03 de la Categoría A – Productos alimenticios primarios de origen vegetal; (ii) no separar el Grupo de gramíneas para piensos en subgrupos de gramíneas de “temporada fría” y “temporada cálida” puesto que un mayor desglose de este grupo podía dar lugar a una complejidad innecesaria en la clasificación de este grupo y, en consecuencia, impedir el establecimiento de LMR de grupo; (iii) trasladar los productos de ensilaje de los Subgrupos 50C / 51C a 50A / 51A porque el ensilaje era un producto con alto contenido de agua y, en consecuencia, sería más apropiado clasificar los productos de ensilaje en el grupo con alto contenido de agua; (iv) seguir trabajando en la asignación de productos adicionales a la Categoría C; y (v) profundizar en la cuestión relativa al “forraje seco” en la Categoría C sobre la base de un documento preparado por el Japón porque no estaba claro sobre qué base se establecieron los CXL individuales para el forraje seco, es decir, sobre ensayos de heno o de paja, y la eliminación del término “forraje seco” podía repercutir en los CXL vigentes de este producto.<sup>13</sup>
11. El Grupo de trabajo por medios electrónicos sobre la revisión de la Clasificación de alimentos y piensos prosiguió con el trabajo sobre la revisión de la Categoría C (teniendo en cuenta ensilaje, forraje seco y el grupo aparte para las gramíneas) de acuerdo con los términos de referencia (TDR) que le fueron encomendados por la CCPR51.

<sup>7</sup> REP17/PR, párr. 112

<sup>8</sup> REP13/PR, párr. 109; REP16/PR, párr. 119

<sup>9</sup> REP18/PR, párrs. 122-124

<sup>10</sup> REP19/PR, párr. 152

<sup>11</sup> REP19/PR, párr. 154

<sup>12</sup> ALINORM 06/29/24, párrs. 25, 52 y ALINORM 09/32/24, párr. 81

<sup>13</sup> REP19/PR, párr. 150

Como base de las deliberaciones se utilizó el Documento de Sala CRD30<sup>14</sup> que contiene las observaciones presentadas en la última reunión del CCPR sobre la Categoría C.<sup>15</sup>

12. En la asignación de nuevos productos a los distintos grupos y subgrupos de la Categoría C, y en el traslado de productos elaborados de la Categoría D a la Categoría C, el GTE ha tenido en cuenta el enfoque adoptado y las decisiones tomadas con respecto a la revisión de la Clasificación que se describen en los párrafos 1 a 9.
13. Además, los productos que anteriormente se indicaban como “forraje seco” se han revisado para incorporar términos más específicos para piensos, como “heno”, “paja” y “ensilaje”. El Japón proporcionó el documento sobre “forraje seco” que figura en CX/PR 12/50/9, Apéndice III.

#### **CONCLUSIONES**

14. La Categoría C revisada contiene la estructura revisada según lo convenido por la CCPR50 y la CCPR51. El Tipo 11 revisado contiene un subgrupo adicional para productos elaborados varios (como harina, cáscaras, pulpa desecada), y una serie de productos adicionales en los Grupos 50, 51 y 52. En la adición de nuevos productos o el traslado de productos de la Categoría D a la Categoría C se sigue el enfoque convenido por la CCPR50 sobre la revisión de la Clasificación (apéndice I).
15. El tema 7(d) del programa comprende el documento sobre “forraje seco” preparado por el Japón que ofrece información general de utilidad, describe los datos disponibles y qué LMR podría recomendarse si el término “forraje seco” es eliminado de la Clasificación. Téngase en cuenta que los códigos en el documento sobre “forraje seco” pueden no corresponder a los códigos de este tema del programa debido a revisiones y porque los códigos en el documento sobre “forraje seco” están basados en los códigos que se utilizan actualmente para piensos en la Clasificación o porque se asignaron nuevos códigos cuando fue necesario. Este documento sería de utilidad especial para las reevaluaciones periódicas por la JMPR.
16. Las deliberaciones específicas sobre la repercusión de la Categoría C y la Categoría D revisadas en los CXL vigentes para piensos (en especial para “forraje seco”) se describen en el tema 7(d) del programa.

#### **RECOMENDACIONES**

17. Se invita a los miembros y observadores del Codex a que sometan a consideración la Categoría C revisada (Apéndice I) sobre la base de las conclusiones anteriores.
18. Dada la reprogramación de la CCPR52 a 2021, las observaciones presentadas serán examinadas por el GTE establecido por la CCPR51 a fin de proporcionar un proyecto revisado para consideración por la CCPR52. Las observaciones e información serán muy apreciadas para avanzar todo lo posible en la revisión de la clasificación de los piensos en la Categoría C y D, y sus productos representativos (temas 7a hasta d del programa).

---

<sup>14</sup> <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/meetings/detail/es/?meeting=CCPR&session=51>

<sup>15</sup> REP19/PR, párr. 179

**APÉNDICE I**

**CATEGORÍA C – PRODUCTOS FORRAJEROS PRIMARIOS**  
**TIPO 11 – PRODUCTOS FORRAJEROS PRIMARIOS DE ORIGEN VEGETAL**  
**(Para observaciones)**

Tipo	N.º	Grupo	Código alfabético del grupo
11 Productos forrajeros primarios de origen vegetal			
	050	Forrajes de leguminosas	
		Subgrupo 050A: Productos de forrajes de leguminosas con alto contenido de agua ( $\geq 20\%$ ) (forraje verde y ensilaje)	AL
		Subgrupo 050B: Productos de forrajes de leguminosas con bajo contenido de agua ( $< 20\%$ ) (heno)	AL
		Subgrupo 050C: Productos elaborados de forrajes de leguminosas (como harina, cáscaras)	AL
	051	Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) y gramíneas	
		Subgrupo 051A: Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con alto contenido de agua ( $\geq 20\%$ ) (forraje verde y ensilaje)	AF
		Subgrupo 051B: Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con bajo contenido de agua ( $< 20\%$ ) (heno, paja)	AS
		Subgrupo 051C: Productos elaborados de cereales en grano (incluidos pseudocereales) (como salvado, cáscaras)	AS
		Subgrupo 051D: Gramíneas para piensos	AS
	052	Productos forrajeros varios	
		Subgrupo 052A: Productos forrajeros varios con alto contenido de agua ( $\geq 20\%$ ) (forraje verde, coronas de remolacha)	AV
		Subgrupo 052B: Productos forrajeros primarios con bajo contenido de agua ( $< 20\%$ ) (heno)	AM
		Subgrupo 052C: Productos elaborados varios (como harina, cáscaras, pulpa desecada)	AM

## CATEGORÍA C PRODUCTOS FORRAJEROS PRIMARIOS

Para los fines del Codex Alimentarius, por “productos forrajeros primarios” se entiende el producto en su estado natural o casi natural destinado para la venta a:

- a) los ganaderos, como piensos para la alimentación del ganado sin ulterior elaboración o después del ensilaje o procedimientos similares;
- b) a la industria de fabricación de piensos como materia prima para preparar piensos compuestos.

### Forrajes de leguminosas

Categoría C

#### Tipo 11 Productos forrajeros primarios de origen vegetal Grupo 050 Código alfabético del grupo AL

Grupo 050. Los forrajes de leguminosas comprenden diversas especies de plantas leguminosas utilizadas como forraje verde, pasto, heno o ensilaje, con o sin semilla y productos elaborados. Varias de las especies se cultivan exclusivamente para fines de alimentación del ganado, mientras que otras se cultivan principalmente como cultivos alimentarios de consumo humano. Las partes “desechadas” de estos últimos cultivos se utilizan a menudo como piensos, en forma fresca o como heno.

Todo el producto puede ser consumido por el ganado.

**Parte del producto a la que se aplican los LMR (y que se analiza): todo el producto, tal como se presenta para su distribución al por mayor o al detalle.**

Habida cuenta de la amplia gama de contenidos de humedad de la mayoría de los piensos, excepto la paja, que circulan en el comercio, los LMR deberían establecerse de ser posible referidos al “peso en seco”.

La expresión “peso en seco” indica que el producto se analiza para determinar el contenido de residuos de plaguicidas tal como se recibe; que el contenido de humedad se determina de ser posible mediante un método normalizado aplicable al producto en cuestión, y que el contenido de residuo se calcula como si estuviera totalmente contenido en el extracto seco.

Los residuos se expresan con referencia al peso en seco mientras no se indique lo contrario. Para evitar posibles equívocos a raíz de que no siempre se ha dado una descripción consecuente del producto, la referencia al “peso en seco” se indicará, si corresponde, con la denominación “peso en seco” después de la cifra del residuo, por ejemplo.

parras de guisante (en verde) ; x mg/kg peso en seco  
 heno de guisantes ; x mg/kg peso en seco

Este grupo está dividido en 3 subgrupos:

	Código
Subgrupo 050A: Productos de forrajes de leguminosas con alto contenido de agua ( $\geq 20\%$ ) (forraje verde y ensilaje)	AL
Subgrupo 050B: Productos de forrajes de leguminosas con bajo contenido de agua ( $< 20\%$ ) (heno)	AL
Subgrupo 050C: Productos elaborados de forrajes de leguminosas (como harina, cáscaras)	AL

**Grupo 050 Forrajes de leguminosas**AL 0157 **Grupo de forrajes de leguminosas****Subgrupo 050A, Productos de forrajes de leguminosas con alto contenido de agua (≥20%) (forraje verde y ensilaje)**

<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
AL 3300	<b>Subgrupo de productos de forrajes de leguminosas con alto contenido de agua (≥20%) (forraje verde y ensilaje) (comprende todos los productos de este subgrupo)</b>
AL 1021	<b>Alfalfa, forraje</b> <i>Medicago sativa</i> L., subsp. <i>sativa</i> L.
AL 3493	<b>Alfalfa, ensilaje</b> <i>Medicago sativa</i> L., subsp. <i>sativa</i> L.
AL 1030	<b>Frijoles, forraje</b> <i>Phaseolus</i> spp.
AL 3494	<b>Frijoles, forraje</b> <i>Vigna</i> spp.
-	<b>Frijoles, adzuki, forraje, véase Frijoles, forraje, AL 3494</b> <i>Vigna angularis</i> (Willd.) Ohwi & H. Ohashi var. <i>angularis</i>
AL 3495	<b>Acacia berlandier, forraje</b> <i>Senegalia berlandieri</i> (Benth.) Britton & Rose
AL 3496	<b>Alfalfa lupina, forraje</b> <i>Medicago lupulina</i> L.
AL 3497	<b>Acacia del tanino, forraje</b> <i>Acacia mearnsii</i> DeWild.
AF 3498	<b>Alfalfa brasileña, forraje</b> <i>Stylosanthes guianensis</i> (Aubl.) Sw. <i>Stylosanthes hamata</i> (L.) Taub.
AL 3499	<b>Trébol de carretilla, forraje</b> <i>Medicago</i> spp.; trébol de carretilla, California, <i>Medicago polymorpha</i> L.; trébol de carretilla, manchado, <i>Medicago arabica</i> (L.) Huds.
-	<b>Alberjón, forraje, véase Verza, forraje, AL 1029</b>
AL 3500	<b>Garbanzo, forraje</b> <i>Cicer arietinum</i> L.
AL 1023	<b>Trébol, forraje</b> <i>Trifolium</i> spp. y <i>Melilotus</i> spp.; trébol, alsike, <i>Trifolium hybridum</i> L.; trébol, alyce, <i>Alysicarpus vaginalis</i> (L.) DC.; trébol, vesiculoso, <i>Trifolium vesiculosum</i> Savi; trébol, blanco, <i>Trifolium nigrescens</i> Viv.; trébol, Beirut, <i>Trifolium berytheum</i> Boiss. & Blanche; trébol, alejandrino, <i>Trifolium alexandrinum</i> L.; trébol, balansa, <i>Trifolium michelianum</i> Savi; trébol, aglomerado, <i>Trifolium glomeratum</i> L.; trébol, escarlata, <i>Trifolium incarnatum</i> L.; trébol, amarillo, <i>Trifolium campestre</i> Schreb.; trébol, Kura, <i>Trifolium ambiguum</i> M. Bieb.; trébol, lapáceo, <i>Trifolium lappaceum</i> L.; trébol dorado, <i>Trifolium aureum</i> Pollich; trébol, persa, <i>Trifolium resupinatum</i> L.; trébol, rojo, <i>Trifolium pratense</i> L.; trébol, rosa, <i>Trifolium hirtum</i> All.; trébol, Rueppell's, <i>Trifolium rueppellianum</i> Fresen.; trébol de mar, <i>Trifolium squamosum</i> L.; trébol de la costa, <i>Trifolium wormskioldii</i> Lehm.; trébol dudoso, <i>Trifolium dubium</i> Sibth.; meliloto de flor pequeña, <i>Melilotus indicus</i> (L.) All.; trébol, fresa, <i>Trifolium fragiferum</i> L.; trébol estriado, <i>Trifolium striatum</i> L.; trébol sub, <i>Trifolium subterraneum</i> L.; meliloto alto, <i>Melilotus altissimus</i> Thuill.; trébol de gato, <i>Trifolium willdenovii</i> Spreng.; trébol blanco, <i>Trifolium repens</i> L.; meliloto blanco, <i>Melilotus albus</i> Medik.; trébol de punta blanca Nutt.; trébol dulce, <i>Melilotus officinalis</i> Lam.; trébol medio, <i>Trifolium medium</i> L.; Spärrklöver, <i>Trifolium squarrosum</i> L.

AL 3501	<b>Trébol, ensilaje</b> <i>Trifolium</i> spp. y <i>Melilotus</i> spp. (véase AL 1023, Trébol, forraje, para las especies incluidas)
-	<b>Caupí, forraje</b> , véase Frijoles, forraje, AL 3994 <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.
-	<b>Alverjilla, forraje</b> , véase Verza, forraje, AL 1029
AL 3502	<b>Haba caballar, forraje</b> <i>Vicia faba</i> L. var. <i>equina</i> St.-Amans
AL 3503	<b>Huisache, forraje</b> <i>Vachellia farnesiana</i> (L.) Wight & Arn.
AL 1024	<b>Kudzú, forraje</b> <i>Pueraria montana</i> (Lour.) Merr. var. <i>lobata</i> (Willd.) Maesen & S. M. Almeida ex Sanjappa & Predeep
-	<b>Kudzú, tropical, forraje</b> , véase Kudzú, forraje, AL 1024 <i>Neustanthus phaseoloides</i> (Roxb.) Benth.
AL 3504	<b>Falso índigo, forraje</b> <i>Amorpha canescens</i> Pursh
AL 3505	<b>Lenteja, forraje</b> <i>Lens culinaris</i> Medik. subsp. <i>culinaris</i>
AL 1025	<b>Lespedeza, forraje</b> <i>Lespedeza</i> spp. y <i>Kummerowia</i> spp.; Lespedeza, coreana, <i>Kummerowia stipulacea</i> (Maxim.) Makino; Lespedeza, sericea, <i>Lespedeza cuneata</i> (Dum. Cours.) G. Don; Lespedeza, estriada, <i>Kummerowia striata</i> (Thunb.) Schindl.
AL 3506	<b>Liliaque, forraje</b> <i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) deWit
AL 0545	<b>Altramuz, forraje</b> <i>Lupinus</i> spp.; altramuz, azul, <i>Lupinus albus</i> L.; altramuz, lupino, <i>Lupinus mutabilis</i> Sweet; altramuz, blanco, <i>Lupinus albus</i> L. var. <i>albus</i> ; altramuz, amarillo, <i>Lupinus luteus</i> L.
-	<b>Meliloto, forraje</b> , véase Trébol, forraje, AL 1023 <i>Melilotus</i> spp.
AL 3507	<b>Guisantes (arvejas), ensilaje</b> <i>Pisum</i> spp.
AL 0528	<b>Guisantes (arvejas), parras verdes</b> <i>Pisum</i> spp.
AL 1270	<b>Maní, forraje</b> <i>Arachis hypogaea</i> L.
AL 0537	<b>Gandú, forraje</b> <i>Cajanus cajan</i> (L.) Huth
-	<b>Puero, forraje</b> véase Kudzú, forraje, AL 1024 <i>Pueraria phaseoloides</i> (Roxb.) Benth.
AL 3508	<b>Trébol de pradera violeta, forraje</b> <i>Dalea purpurea</i> Vent.
AL 3509	<b>Abejoncillo, forraje</b> <i>Chamaecrista rotundifolia</i> (Pers.) Greene
AL 1027	<b>Esparceta, forraje</b> <i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.; sin: <i>O. sativa</i> Lamk.

AL 3510	<b>Esparceta, ensilaje</b> <i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.
-	<b>Sericea</b> , forraje, véase Lespedeza, forraje, AL 1025
AL 3511	<b>Sesbania, forraje</b> <i>Sesbania exaltata</i> (Raf.) Rydb.
AL 1265	<b>Soja, forraje</b> <i>Glycine max</i> (L.) Merr;
AL 3512	<b>Soja, ensilaje</b> <i>Glycine max</i> (L.) Merr;
AL 3513	<b>Acacia nilótica, forraje</b> <i>Vachellia nilotica</i> (L.) P. J. H. Hurter & Mabb. subsp. <i>Nilotica</i>
AL 3514	<b>Loto corniculado, forraje</b> <i>Lotus</i> spp.; cuernecillo de los pantanos, <i>Lotus uliginosus</i> Schkuhr; cuernecillo, <i>Lotus corniculatus</i> , L.; lotus de hoja angosta, <i>Lotus tenuis</i> Waldst. & Kit. ex Willd.; alfalfa chilota, <i>Lotus uliginosus</i> Schkuhr
AL 1029	<b>Veza, forraje</b> <i>Vicia</i> spp.; algarroba, <i>Vicia monantha</i> Retz. alverja, <i>Vicia sativa</i> L. spp. <i>sativa</i> ; coronilla rosa, <i>Securigera varia</i> (L.) Lassen; veza, bellosa, <i>Vicia villosa</i> Roth ssp. <i>villosa</i> ; veza, húngara, <i>Vicia pannonica</i> Crantz; vulneraria, <i>Anthyllis vulneraria</i> L.; veza blanca, <i>Astragalus cicer</i> L.; arvejona, <i>Vicia articulata</i> Hornem.; albijana, <i>Vicia sativa</i> ssp. <i>nigra</i> (L.) Ehrh.; arveja, roja, <i>Vicia benghalensis</i> L.
-	<b>Alverjón, forraje</b> , véase Veza, forraje, AL 1029 <i>Lathyrus sativus</i> L.
-	<b>Coronilla, forraje</b> , véase Veza, forraje, AL 1029 <i>Coronilla varia</i> L.
-	<b>Veza blanca, forraje</b> , véase Veza, forraje, AL 1029 <i>Astragalus</i> spp.
AL 3515	<b>Veza, ensilaje</b> <i>Vicia</i> spp.; algarroba, <i>Vicia monantha</i> Retz. alverja, <i>Vicia sativa</i> L. spp. <i>sativa</i> ; coronilla rosa, <i>Securigera varia</i> (L.) Lassen; veza, bellosa, <i>Vicia villosa</i> Roth ssp. <i>villosa</i> ; veza, húngara, <i>Vicia pannonica</i> Crantz; vulneraria, <i>Anthyllis vulneraria</i> L.; veza blanca, <i>Astragalus cicer</i> L.; arvejona, <i>Vicia articulata</i> Hornem.; albijana, <i>Vicia sativa</i> ssp. <i>nigra</i> (L.) Ehrh.; arveja, roja, <i>Vicia benghalensis</i> L.
-	<b>Alverjón, ensilaje</b> , véase Veza, forraje, AL 3515 <i>Lathyrus sativus</i> L.
-	<b>Coronilla, ensilaje</b> , véase Veza, forraje, AL 3515 <i>Coronilla varia</i> L.
-	<b>Veza blanca, ensilaje</b> , véase Veza, forraje, AL 3515
<b>Subgrupo 050B, Productos de forrajes de leguminosas con bajo contenido de agua (&lt;20%) (heno)</b>	
<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
AL 3301	Subgrupo de productos de forrajes de leguminosas con bajo contenido de agua (<20%) (heno) (comprende todos los productos de este subgrupo)
AL 1020	<b>Alfalfa, heno</b> <i>Medicago sativa</i> L., subsp. <i>sativa</i> L.
AL 0061	<b>Frijoles, heno y/o paja</b> <i>Phaseolus</i> spp.



- AL 3516 **Frijoles, heno y/o paja**  
*Vigna* spp.
- **Frijoles, adzuki, heno**, véase Frijoles, heno, AL 3516  
*Vigna angularis* (Willd.) Ohwi & H. Ohashi var. *angularis*
- Habas, heno**, véase Frijoles, heno AL 3516  
*Vicia faba* L. subsp. *faba* var. *faba*
- **Frijol alado, heno**, véase Frijoles, heno AL 0061  
*Psophocarpus tetragonolobus* (L.) DC.
- **Frijol de Egipto, heno**, véase Frijoles, heno AL 0061  
*Lablab purpureus* (L.) Sweet ssp. *purpureus*
- **Frijol mungo, heno**, véase Frijoles, heno AL 3516  
*Vigna radiata* (L.) Wilczek var. *radiata*
- **Frijol arroz, heno**, véase Frijoles, heno AL 3516  
*Vigna umbellata* (Thunb.) Ohwi & H. Ohashi
- **Judía encarnada, heno**, véase Frijoles, heno AL 0061  
*Phaseolus coccineus* L.
- **Frijol tepari, heno**, véase Frijoles, heno AL 0061  
*Phaseolus acutifolius* A. Gray var. *acutifolius*
- **Frijol de urd, heno**, véase Frijoles, heno AL 3516  
*Vigna mungo* (L.) Hepper var. *mungo*
- **Frijol espárrago, heno**, véase Frijoles, heno AL 3516  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata* grupo *sesquipedalis*
- AL 1022 **Frijol aterciopelado, heno**  
*Mucuna pruriens* (L.) DC. var. *utilis* (Wall. ex Wight) Baker ex Burck
- AL 3517 **Alfalfa brasileña, heno**  
*Stylosanthes guianensis* (Aubl.) Sw.  
*Stylosanthes hamata* (L.) Taub.
- Catjang, heno**, véase Frijoles, heno AL 3516  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata* grupo *biflora*
- AL 3518 **Centrosema, heno**  
*Centrosema pascuorum* Murt. Ex Benth.
- AL 0524 **Garbanzo, heno**  
*Cicer arietinum* L.
- AL 1031 **Trébol, heno**  
*Trifolium* spp. y *Melilotus* spp.
- **Caupí, heno**, véase Frijoles, heno, AL 3516  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp.
- AL 3519 **Crotalaria, heno**  
*Crotalaria* spp.; crotalaria, lanceolada, *Crotalaria lanceolata* E. Mey.; crotalaria, espectábilis, *Crotalaria pectabilis* Roth; crotalaria, slenderleaf, *Crotalaria brevidens* Benth.; crotalaria, striata, *Crotalaria pallida* Aiton; cáñamo sun, *Crotalaria juncea* L.
- AL 3520 **Guar, heno**  
*Cyamopsis tetragonoloba* (L.) Taub.
- AL 3521 **Haba caballar, heno**  
*Macrotyloma uniflorum* (Lam.) Verde.

AL 3522	<b>Frijol de playa, heno</b> <i>Canavalia ensiformis</i> (L.) DC.
AL 3523	<b>Lespedeza, heno</b> <i>Lespedeza</i> spp. y <i>Kummerowia</i> spp.; Lespedeza, coreana, <i>Kummerowia stipulacea</i> (Maxim.) Makino; Lespedeza, sericea, <i>Lespedeza cuneata</i> (Dum. Cours.) G.Don; Lespedeza, estriada, <i>Kummerowia striata</i> (Thunb.) Schindl.
AL 0072	<b>Guisantes (arvejas), heno</b> <i>Pisum</i> spp.
-	<b>Gandú, heno</b> , véase Guisantes (arvejas), heno, AL 0072 <i>Cajanus cajan</i> (L.) Huth
-	<b>Guisante sureño, heno</b> , véase Guisantes (arvejas), heno, AL 3516 <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>unguiculata</i> grupo <i>unguiculata</i>
AL 0697	<b>Maní, heno</b> <i>Arachis hypogaea</i> L.
AL 3524	<b>Maní perenne, heno</b> <i>Arachis glabrata</i> Benth. var. <i>glabrata</i> ; maní pinto, <i>Arachis pintoi</i> Krapov. & W.C. Greg
AL 3525	<b>Trébol de pradera violeta, heno</b> <i>Dalea purpurea</i> Vent.
AL 3526	<b>Esparceta, heno</b> <i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.
AL 0541	<b>Soja, heno</b> <i>Glycine max</i> (L.) Merr;
AL 1028	<b>Loto corniculado, heno</b> <i>Lotus</i> spp.; cuernecillo de los pantanos, <i>Lotus uliginosus</i> Schkuhr; cuernecillo, <i>Lotus corniculatus</i> , L.; loto de hoja angosta, <i>Lotus tenuis</i> Waldst. & Kit. ex Willd.; alfalfa chilota, <i>Lotus uliginosus</i> Schkuhr
AL 3527	<b>Veza, heno</b> <i>Vicia</i> spp.; algarroba, <i>Vicia monantha</i> Retz. alverja, <i>Vicia sativa</i> L. spp. <i>sativa</i> ; coronilla rosa, <i>Securigera varia</i> (L.) Lassen; veza, bella, <i>Vicia villosa</i> Roth ssp. <i>villosa</i> ; veza, húngara, <i>Vicia pannonica</i> Crantz; vulneraria, <i>Anthyllis vulneraria</i> L.; veza blanca, <i>Astragalus cicer</i> L.; arvejona, <i>Vicia articulata</i> Hornem.; albajana, <i>Vicia sativa</i> ssp. <i>nigra</i> (L.) Ehrh.; arveja, roja, <i>Vicia benghalensis</i> L.
-	<b>Alverjón, heno</b> , véase Veza, heno, AL 3527 <i>Lathyrus sativus</i> L.
-	<b>Coronilla, heno</b> , véase Veza, heno, AL 3527 <i>Coronilla varia</i> L.
-	<b>Veza blanca, heno</b> , véase Veza, heno, AL 3527 <i>Astragalus</i> spp.
-	<b>Frijol terciopelo, heno</b> , véase Frijol aterciopelado, heno, AL 1022 <i>Mucuna pruriens</i> (L.) DC. var. <i>utilis</i> (Wall. ex Wight) Baker ex Burck
<b>Subgrupo 050C, Productos elaborados de forrajes de leguminosas (como harina, cáscaras)</b>	
<b>Código N.º</b>	<b>Producto</b>
AL 3302	<b>Subgrupo de productos elaborados de forrajes de leguminosas (como harina, cáscaras) (comprende todos los productos de este subgrupo)</b>
AL 3528	<b>Alfalfa, cubos</b> <i>Medicago sativa</i> L., subsp. <i>sativa</i> L.

---

AL 3529	<b>Alfalfa, harina</b> <i>Medicago sativa</i> L., subsp. <i>sativa</i> L.
AL 3530	<b>Leucaena, molida</b> <i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit
AL 3531	<b>Guisantes (arvejas), cáscaras</b> <i>Pisum</i> spp.
AL 3532	<b>Soja, cáscaras</b> <i>Glycine max</i> (L.) Merr;

**Grupo 051 Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) y gramíneas**

Categoría C

Tipo 11 Productos forrajeros primarios de origen vegetal

Grupo 051 Código alfabético del grupo AS (pajas y heno) AF (forraje verde)

El forraje verde, el heno y la paja de cereales en grano, gramíneas y productos elaborados se derivan de varias plantas de la familia de las gramíneas (Poaceae (alt. *Gramineae*)).

Los cereales en grano se cultivan de forma limitada como un cultivo forrajero. El cultivo inmaduro es pienso para animales como forraje fresco o como ensilaje.

Los cultivos de cereales en grano se cultivan principalmente como alimento humano o como materia prima para la preparación de productos alimenticios. Las partes “desechables” que quedan después de la cosecha de los granos (tallos, pedúnculos, hojas y espigas vacías) se utilizan y distribuyen ampliamente para piensos, en forma de heno o paja.

Varias especies de la familia de las gramíneas se cultivan exclusivamente como forrajes. Estos cultivos se utilizan como pasto o se preparan para la distribución al por mayor o al por menor en forma de ensilaje de gramíneas (en general uno o varios cortes de plantas inmaduras), como gramíneas desecadas artificialmente o como heno. El producto entero puede ser consumido por el ganado.

**Parte del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): todo el producto, tal como se presenta para la distribución al por mayor o al por menor.**

Habida cuenta de la amplia gama de contenidos de humedad de los piensos de este grupo que circulan en el comercio, los LMR se establecerán y expresarán de ser posible sobre la base del “peso en seco”.

La expresión “peso en seco” indica que el producto se analiza para determinar el contenido de residuos de plaguicidas tal como se recibe; que el contenido de humedad se determina de ser posible mediante un método normalizado aplicable al producto en cuestión, y que el contenido de residuos se calcula como si estuviera totalmente contenido en el extracto seco.

**Véase la explicación en el Grupo 050 Forrajes de leguminosas.**

Los residuos en los productos secos de este grupo, por ejemplo, paja y heno, se expresan sobre la base del producto como tal.

**Forraje verde:**

\_\_\_\_\_ Cultivos que se cultivan exclusivamente como forrajes. Estos cultivos se utilizan como pasto o se preparan como ensilaje o como heno. Forraje verde de maíz: planta verde entera, antes de madurar (incluida la mazorca no madura o casi madura).

**Heno y paja:**

Piensos secos para el ganado, especialmente vacuno, equino y ovino, como paja, heno, maíz, tallos (rastrajos) etc., por ejemplo,

Heno de maíz: rastrojos o tallos enteros (sin espigas) que quedan después de la cosecha de la mazorca madura y secada al sol.

**Ensilaje:** Pienso cortado muy fino, empaquetado compactamente y que se deja fermentar en un entorno hermético hasta que alcance un pH de 4 a 5.

Grupo 051 Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) y gramíneas

Este grupo está dividido en 4 subgrupos:

	Código
Subgrupo 051A: Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con alto contenido de agua ( $\geq 20\%$ ) (forraje verde y ensilaje)	AF
Subgrupo 051B: Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con bajo contenido de agua ( $< 20\%$ ) (heno, paja)	AS
Subgrupo 051C: Productos elaborados de cereales en grano (incluidos pseudocereales) (como salvado, cáscaras)	AS
Subgrupo 051D: Gramíneas para piensos	AS

**Grupo 051 Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales)****Subgrupo 051A, Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con alto contenido de agua (≥20%) (forraje verde y ensilaje)**

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
AF 3303	<b>Subgrupo de productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con alto contenido de agua (≥20%) (forraje verde y ensilaje) (comprende todos los productos de este subgrupo)</b>
AF 3533	<b>Amaranto, forraje</b> <i>Amaranthus</i> spp.; amaranto, púrpura, <i>Amaranthus cruentus</i> L.; huahutli, huahutli, Amaranthaceae, <i>Amaranthus hypochondriacus</i> L.; trigo del inca, <i>Amaranthus caudatus</i> L.
AF 3534	<b>Cebada, forraje</b> <i>Hordeum vulgare</i> L. subsp. <i>Vulgare</i>
AS 3535	<b>Cebada, ensilaje</b> <i>Hordeum vulgare</i> L. subsp. <i>vulgare</i>
AF 3536	<b>Aforfón, forraje</b> <i>Fagopyrum esculentum</i> Moench
AF 3537	<b>Alpiste, anual, forraje</b> <i>Phalaris canariensis</i> L.
-	<b>Maíz, forraje</b> , véase Maíz, forraje, AS 0645
-	<b>Maíz, ensilaje</b> , véase Maíz, ensilaje, AS 3539 <i>Zea mays</i> L.
-	<b>Maíz de campo, forraje</b> , véase Maíz, forraje, AS 0645
-	<b>Maíz de campo, ensilaje</b> , véase Maíz, ensilaje, AS 3539 <i>Zea mays</i> L.
AF 3538	<b>Digitaria, forraje</b> <i>Digitaria iburua</i> Stapf; fonio, blanco, <i>Digitaria exilis</i> (Kippist) Stapf
AF 0645	<b>Maíz, forraje</b> <i>Zea mays</i> L.
AS 3539	<b>Maíz, ensilaje</b> <i>Zea mays</i> L.
AF 3540	<b>Mijo, forraje</b> Mijo, japonés, <i>Echinochloa frumentacea</i> Link; mijo, africano, <i>Eleusine coracana</i> (L.) Gaertn.; panizo común, <i>Setaria italica</i> (L.) P. Beauv. subsp. <i>italica</i> ; mijo, menor, <i>Panicum sumatrense</i> Roth; mijo, proso, <i>Panicum miliaceum</i> L. subsp. <i>miliaceum</i> ; mijo, perla, <i>Pennisetum glaucum</i> (L.) R. Br.
AF 0647	<b>Avena, forraje</b> <i>Avena</i> spp.; avena, común, <i>Avena sativa</i> L.; avena, abisinia, <i>Avena abyssinica</i> Hochst. ex A. Rich.; avena, desnuda, <i>Avena nuda</i> L.; avena, de las arenas, <i>Avena strigosa</i> Schreb.
AS 3541	<b>Avena, ensilaje</b> <i>Avena</i> spp.; avena, común, <i>Avena sativa</i> L.; avena, abisinia, <i>Avena abyssinica</i> Hochst. ex A. Rich.; avena, desnuda, <i>Avena nuda</i> L.; avena, de las arenas, <i>Avena strigosa</i> Schreb.
AF 3542	<b>Arroz, forraje</b> <i>Oryza sativa</i> L.; arroz, africano, <i>Oryza glaberrima</i> Steud.; arroz silvestre, <i>Zizania palustris</i> L.; arroz silvestre, oriental, <i>Zizania aquatica</i> L.
AS 3543	<b>Arroz, ensilaje</b> <i>Oryza sativa</i> L.; arroz, africano, <i>Oryza glaberrima</i> Steud.; arroz silvestre, <i>Zizania palustris</i> L.; arroz silvestre, oriental, <i>Zizania aquatica</i> L.

AF 0650	<b>Centeno, forraje</b> <i>Secale cereale</i> L.
AS 3544	<b>Centeno, ensilaje</b> <i>Secale cereale</i> L.
AF 0651	<b>Sorgo, forraje</b> <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench; otra <i>Sorghum</i> spp.
AS 3545	<b>Sorgo, ensilaje</b> <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench; otra <i>Sorghum</i> spp.
AF 3546	<b>Maíz dulce, forraje</b> <i>Zea mays</i> L. subsp. <i>mays</i>
AF 3547	<b>Triticale, forraje</b> x <i>Triticosecale</i> sp.
AS 3548	<b>Triticale, ensilaje</b> x <i>Triticosecale</i> sp.
AF 3549	<b>Trigo, forraje</b> <i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>aestivum</i>
AS 3550	<b>Trigo, ensilaje</b> <i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>aestivum</i>
<b>Subgrupo 051B, Productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con bajo contenido de agua (&lt;20%) (heno, paja)</b>	
<b><u>Código N.º</u></b>	<b><u>Producto</u></b>
AS 3304	<b>Subgrupo de productos forrajeros de cereales en grano (incluidos pseudocereales) con bajo contenido de agua (&lt;20%) (heno, paja) (comprende todos los productos de este subgrupo)</b>
AS 0161	<b>Paja y heno de cereales en grano y otras plantas afines a las gramíneas</b>
AS 0081	<b>Paja de cereales en grano (incluidos pseudocereales)</b>
AS 3551	<b>Amaranto, heno</b> <i>Amaranthus</i> spp.; amaranto, púrpura, <i>Amaranthus cruentus</i> L.; huahutli, huahutli, Amaranthaceae, <i>Amaranthus hypochondriacus</i> L.; trigo del inca, <i>Amaranthus caudatus</i> L.
AS 3552	<b>Cebada, heno</b> <i>Hordeum vulgare</i> L. subsp. <i>vulgare</i>
AS 0640	<b>Cebada, paja</b> <i>Hordeum vulgare</i> L. subsp. <i>vulgare</i>
AS 0641	<b>Alforfón, heno</b> <i>Fagopyrum esculentum</i> Moench; alforfón, tartaria, <i>Fagopyrum tataricum</i> (L.) Gaertn.
AS 3553	<b>Alpiste, anual, heno</b> <i>Phalaris canariensis</i> L.
-	<b>Maíz, heno, véase Maíz, heno, AS 0645</b>
-	<b>Maíz de campo, heno, véase Maíz, heno, AS 0645</b>
-	<b>Maíz de campo, rastrojos, véase Maíz, rastrojos, AS 3555</b> <i>Zea mays</i> L.
AS 3554	<b>Digitaria, heno</b> <i>Digitaria iburua</i> Stapf; fonio, blanco, <i>Digitaria exilis</i> (Kippist) Stapf

- AS 0645 **Maíz, heno**  
*Zea mays* L.
- AS 3555 **Maíz, rastrojos**  
*Zea mays* L.
- AS 0646 **Mijo, heno**  
Mijo, japonés, *Echinochloa frumentacea* Link; mijo, africano, *Eleusine coracana* (L.) Gaertn.; panizo, común, *Setaria italica* (L.) P. Beauv. subsp. *italica*; mijo, menor, *Panicum sumatrense* Roth; mijo, proso, *Panicum miliaceum* L. subsp. *miliaceum*; mijo, perla, *Pennisetum glaucum* (L.) R. Br.
- AS 3556 **Mijo, paja**  
Mijo, japonés, *Echinochloa frumentacea* Link; mijo, africano, *Eleusine coracana* (L.) Gaertn.; panizo, común, *Setaria italica* (L.) P. Beauv. subsp. *italica*; mijo, menor, *Panicum sumatrense* Roth; mijo, proso, *Panicum miliaceum* L. subsp. *miliaceum*; mijo, perla, *Pennisetum glaucum* (L.) R. Br.
- AS 3557 **Avena, heno**  
*Avena* spp.; *Avena* spp.; avena, común, *Avena sativa* L.; avena, abisinia, *Avena abyssinica* Hochst. ex A. Rich.; avena, desnuda, *Avena nuda* L.; avena, de las arenas, *Avena strigosa* Schreb.
- AS 0647 **Avena, paja**  
*Avena* spp.; avena, común, *Avena sativa* L.; avena, abisinia, *Avena abyssinica* Hochst. ex A. Rich.; avena, desnuda, *Avena nuda* L.; avena, de las arenas, *Avena strigosa* Schreb.
- AS 0656 **Maíz reventón, rastrojos**  
*Zea mays* L. subsp. *mays*
- AS 0649 **Arroz, paja**  
*Oryza sativa* L.; arroz, africano, *Oryza glaberrima* Steud.; arroz silvestre, *Zizania palustris* L.; arroz silvestre, oriental, *Zizania aquatica* L.
- AS 0650 **Centeno, paja**  
*Secale cereale* L.
- AS 3558 **Sorgo, rastrojos**  
*Sorghum bicolor* (L.) Moench; otra *Sorghum* spp.
- AS 0651 **Sorgo, paja**  
*Sorghum bicolor* (L.) Moench; otra *Sorghum* spp.
- AS 0447 **Maíz dulce, rastrojos**  
*Zea mays* L. subsp. *mays*
- AS 3559 **Tef, heno**  
*Eragrostis tef* (Zuccagni) Trotter
- AS 3560 **Tef, paja**  
*Eragrostis tef* (Zuccagni) Trotter
- AS 0656 **Teosinte, heno**  
*Zea mays* ssp. *mexicana* (Schrad.) H. H. Iltis;
- AS 0653 **Triticale, paja y heno**  
x *Triticosecale* sp.
- AS 3561 **Trigo, heno**  
*Triticum* spp.
- AS 0654 **Trigo, paja**  
*Triticum* spp.

**Subgrupo 051C, Productos elaborados de cereales en grano (incluidos pseudocereales) (como salvado, cáscaras)**

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
AS 3305	<b>Subgrupo de productos elaborados de cereales en grano (incluidos pseudocereales) (como salvado, cáscaras) (comprende todos los productos de este subgrupo)</b>
AS 3562	<b>Maíz, salvado</b> <i>Zea mays</i> L.
AS 3563	<b>Arroz, cáscaras</b> <i>Oryza sativa</i> L.; arroz, africano, <i>Oryza glaberrima</i> Steud.; arroz silvestre, <i>Zizania palustris</i> L.; arroz silvestre, oriental, <i>Zizania aquatica</i> L.
AS 3564	<b>Fleó, cubos</b> <i>Phleum</i> spp.

**Subgrupo 051D, Gramíneas para piensos**

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
AS 3306	<b>Subgrupo de forraje, heno y ensilaje de gramíneas utilizadas para piensos (comprende todos los productos (de gramíneas de la familia Poaceae (Gramineae) de este subgrupo)</b>
AS 0162	<b>Heno de gramíneas, comprende todo el heno de las especies de gramíneas de la familia Poaceae (alt.Gramineae) de este subgrupo</b>
AS 0163	<b>Forraje de gramíneas, comprende todo el forraje de las especies de gramíneas de la familia Poaceae (alt.Gramineae) de este subgrupo</b>
AS 0164	<b>Ensilaje de gramíneas, comprende todo el ensilaje de las especies de gramíneas de la familia Poaceae (alt.Gramineae) de este subgrupo</b>



**Grupo 052 Productos forrajeros varios**

Categoría C

**Tipo 11 Productos forrajeros primarios de origen vegetal****Grupo 052 Códigos alfabéticos del grupo AM (heno y productos elaborados) AV (forraje)**

Grupo 052. Los productos elaborados forrajeros y cultivos de heno diversos se derivan de varias clases de plantas, excepto leguminosas y plantas gramíneas (familia de las *Gramineae*). Pero por comodidad, el heno y forrajes de gramíneas para la producción de azúcar figuran en este grupo. Algunos de los cultivos enumerados en este grupo se cultivan principalmente como alimento humano o como materia prima para la preparación de alimentos (p.ej. remolacha azucarera) y los “desechos” de esos cultivos se utilizan como forraje.

El producto entero puede ser consumido por el ganado, en forma fresca, como ensilaje o en forma de heno.

Parte del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): el producto entero tal como se presenta para la distribución al por mayor o al por menor. Habida cuenta de la amplia gama de contenidos de humedad de los piensos de este grupo, que circulan en el comercio, los LMR deberán establecerse de ser posible referidos al “peso en seco”, véase la explicación en el Grupo 050 Forrajes de leguminosas.

Grupo 052 Productos forrajeros varios

Este grupo está dividido en 3 subgrupos:

	Código
Subgrupo 052A: Productos forrajeros varios con alto contenido de agua ( $\geq 20\%$ ) (forraje, coronas de remolacha)	AV
Subgrupo 052B: Productos forrajeros varios con bajo contenido de agua ( $< 20\%$ ) (heno)	AM
Subgrupo 052C: Productos elaborados varios (como harina, cáscaras, pulpa desecada)	AM

**Subgrupo 052A: Productos forrajeros varios con alto contenido de agua ( $\geq 20\%$ ) (forraje, coronas de remolacha)**

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
AM 0165	<b>Productos forrajeros diversos</b> excepto leguminosas y plantas gramíneas ( <i>Gramineae</i> ), pero incluidas las gramíneas para la producción de azúcar
AV 3307	<b>Subgrupo de productos con alto contenido de agua (<math>\geq 20\%</math>) (forraje verde, coronas de remolacha)</b>
AV 3565	<b>Raíz balsámica arrowleaf, forraje</b> <i>Balsamorhiza sagittata</i> (Pursh) Nutt.
-	<b>Zanahorias, restos</b> , véase Zanahorias, VR 0577 (se aplica el mismo LMR que al producto alimentario) <i>Daucus carota</i> L.
AV 1050	<b>Col caballar, hojas</b> <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>viridis</i> L.
AV 1051	<b>Remolacha forrajera, hojas o coronas</b> <i>Beta vulgaris</i> L. subsp. <i>vulgaris</i>
-	<b>Berza común, forraje</b> , véase Berza común, VL 0480 (se aplica el mismo LMR que al producto alimentario) <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>viridis</i> L.
AV 3566	<b>Kenaf, forraje</b> <i>Hibiscus cannabinus</i> L.
AV 1052	<b>Col silvestre o col de meollo, hojas y tallos</b> <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>medullosa</i> Thell.
-	<b>Mangel o Mangold</b> , véase Remolacha forrajera, AV 1051
-	<b>Mangoldwurz</b> , véase Remolacha forrajera, AV 1051

AV 0353	<b>Piña, forraje</b> <i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.
-	<b>Patata (papa), restos</b> , véase patata (Papa), VR 0589 (se aplica el mismo LMR que al producto alimentario) <i>Solanum tuberosum</i> L.
AV 0495	<b>Nabo de Suecia, forraje</b> <i>Brassica napus</i> L.
AV 3567	<b>Hopsaje espinosa, forraje</b> <i>Grayia spinosa</i> (Hook.) Moq.
AV 0596	<b>Remolacha azucarera, hojas o coronas</b> <i>Beta vulgaris</i> L. subsp. <i>vulgaris</i>
AV 0659	<b>Caña de azúcar, forraje o coronas</b> <i>Saccharum officinarum</i> L.
AV 0497	<b>Nabo de Suecia o colinabo, hojas o coronas</b> <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg.
AV 3568	<b>Crepis acuminata, forraje</b> <i>Crepis acuminata</i> Nutt.
AV 3569	<b>Cárex threadleaf, forraje</b> <i>Carex filifolia</i> Nutt.
AV 0506	<b>Nabo, hojas o coronas</b> , véase Nabo, hojas, VL 0506 (se aplica el mismo LMR que al producto alimentario) <i>Brassica rapa</i> L. subsp. <i>rapa</i>
<b>Subgrupo 052B: Productos forrajeros varios con bajo contenido de agua (&lt;20%) (heno)</b>	
AM 3308	<b>Subgrupo de productos con bajo contenido de agua (&lt;20%) (heno) (comprende todos los productos de este subgrupo)</b>
AM 3570	<b>Raíz balsámica arrowleaf, heno</b> <i>Balsamorhiza sagittata</i> (Pursh) Nutt.
AM 0691	<b>Heno de algodón, seco</b> <i>Gossypium</i> spp.
AM 3571	<b>Kenaf, heno</b> <i>Hibiscus cannabinus</i> L.
AM 0738	<b>Menta, heno</b> <i>Mentha</i> spp.
AM 0495	<b>Nabo, heno</b> <i>Brassica napus</i> L.
AM 0659	<b>Caña de azúcar, heno</b> <i>Saccharum officinarum</i> L.
AM 0506	<b>Nabo, forraje</b> <i>Brassica rapa</i> L. subsp. <i>Rapa</i>
<b>Subgrupo 052C: Productos elaborados (como harina, cáscaras, pulpa desecada)</b>	
AM 3309	<b>Subgrupo de productos elaborados (como harina, cáscaras, pulpa desecada) (comprende todos los productos de este subgrupo)</b>
AM 0660	<b>Almendra, cáscaras</b> <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb
-	<b>Canola, harina</b> , véase AM 3580 Colza, harina <i>Brassica</i> spp.

---

AM 0691	<b>Semillas de algodón, cáscaras</b> <i>Gossypium</i> spp.
AM 1204	<b>Restos de algodón</b> <i>Gossypium</i> spp.
-	<b>Algodón, véase AM 1204 Restos de algodón</b> <i>Gossypium</i> spp.
AM 0353	<b>Piña, restos procesados</b> <i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.
-	<b>Piña, desechos procesados, véase AM 0353</b> <i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.
AM 3572	<b>Patata (papa), restos procesados, deshidratados</b> <i>Solanum tuberosum</i> L. ssp. <i>tuberosum</i>
AM 3573	<b>Patata (papa), desechos procesados, crudos</b> <i>Solanum tuberosum</i> L. ssp. <i>tuberosum</i>
AM 3574	<b>Patata (papa), desechos procesados, húmedos</b> <i>Solanum tuberosum</i> L. ssp. <i>tuberosum</i>
AM 3575	<b>Patata (papa), desechos procesados, con tratamiento térmico, húmedos</b> <i>Solanum tuberosum</i> L. ssp. <i>tuberosum</i>
-	<b>Patata (papa), restos procesados, véase Patata, desechos procesados</b>
AM 3576	<b>Patata (papa), harina de restos, desecados</b> <i>Solanum tuberosum</i> L. ssp. <i>tuberosum</i>
AM 3577	<b>Colza, cáscaras</b> <i>Brassica</i> spp.
AM 3578	<b>Colza, harina</b> <i>Brassica</i> spp.
AM 0596	<b>Remolacha azucarera, pulpa, desecada</b> <i>Beta vulgaris</i> L. subsp. <i>vulgaris</i>
AM 1201	<b>Remolacha azucarera, pulpa, húmeda</b> <i>Beta vulgaris</i> L. subsp. <i>vulgaris</i>
AM 3579	<b>Melazas de caña de azúcar</b> <i>Saccharum officinarum</i> L.
AM 3580	<b>Maíz dulce, desechos de enlatado</b> <i>Zea mays</i> L., varios cultivares, no incluye maíz reventón
AM 3581	<b>Hortalizas, restos procesados, húmedos</b>

**LISTA DE PARTICIPANTES**  
(La lista es aplicable a todos los documentos de trabajo  
del tema 7 del programa)

<b>Nombre</b>	<b>País</b>
Bill Barney (Presidente)	EE. UU.
Dorin Poelmans (Copresidenta)	Países Bajos
Aaron Niman	EE. UU.
Ahmet Gaøenga	Turquía
Amanda Lasso Cruz	Costa Rica
Secretaría del CCPR	China
Chonnipa Pawasut	Tailandia
Codex Japan	Japón
Cordelia Kraft	Alemania
Dawisa Paiboonsiri	Tailandia
Dr Matthew K Essilfie	Ghana
Eduardo Aylwin	Chile
European Union	Europa
Fengmao Liu	China
Florence Gerault	Francia
Hidetaka Kobayashi	Japón
Hwang Kiseon	República de Corea
Ingunn Haarstad Gudmundsdottir	Noruega
James Oliver Deller	Australia
Jennifer Selwyn	Canadá
John Collins	Reino Unido
Juan Carlos Huiza Trujillo	Perú
Karen Aracely Gatica Solares	Guatemala
Karsten Hohgardt	Alemania
Kenneth Lowery	EE. UU.
Laura Gelezuinas	Francia
Marc Leguen de Lacroix	Bélgica
Maria Cecilia Perez Olaya	Ecuador
Maria Tabernero	Bélgica
Mariam Barsoum Onsy	Egipto
Marie Maratos	EE. UU.

<b>Nombre</b>	<b>País</b>
Nancy Wilkins	Estados Unidos
Niall O'Brien	Reino Unido
Niklas Montell	Suecia
Punto de contacto del Codex de Noruega	Noruega
Park Yu-min	Corea del Sur
Razzaryonov Alexandr	Kazajstán
Referat 313	Alemania
Roxana Ines Vera Muaoz	Chile
Roya Noorbakhsh	Irán
Sameer Tiwari	Australia
Sinan ARSLAN	Turquía
Tania Daniela Fosado Soriano	México
Tatiana Vajsquez Morera	Costa Rica
Veronica Picado Pomar	Costa Rica
Volker Wachtler	Unión Europea
Warren Hughes	Nueva Zelandia
Wibke Meyer	Bélgica